

Tolvas de alimentación NHR-X-X Encore®



AVISO: Encomendar las siguientes tareas únicamente a personal especializado. Seguir las instrucciones de seguridad que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.



AVISO: Llevar puesta una máscara respiratoria adecuada y ropa y guantes aislantes al manejo el polvo. Evitar el contacto directo de la piel con recubrimientos en polvo o la inhalación de partículas de polvo.

Descripción

Esta hoja de instrucciones proporciona los datos técnicos, las instrucciones de instalación y de manejo y las listas de piezas de las siguientes tolvas:

- NHR-2-25, Encore®
- NHR-2-50, Encore y Encore HD
- NHR-2-80, Encore
- NHR-8-80, Encore

Las tolvas se suministran completamente montadas, con tapas que incluyen adaptador de bomba y conjuntos de tubos de aspiración, tubos de ventilación y tapón de llenado de la tolva. Las bombas de polvo se venden por separado o se incluyen en sistemas configurados.

Datos técnicos

	NHR-2-25	NHR-2-50	NHR-2-80	NHR-8-80
Capacidad de polvo:	11 kg (25 lb)	23 kg (50 lb)	36 kg (80 lb)	36 kg (80 lb)
*Orificios de bomba:	2	2	2	8
*Adaptadores de bomba incluidos:	1	1	1	2
Dimensiones				
Altura:	43 cm (17 pulg.)	62 cm (24,5 pulg.)	86 cm (33,8 pulg.)	86 cm (33,8 pulg.)
Diámetro:	40,00 cm (15,75 pulg.)	40,00 cm (15,75 pulg.)	40,00 cm (15,75 pulg.)	40,00 cm (15,75 pulg.)
Peso (vacío):	8 kg (18 lb)	9,5 kg (21 lb)	11,5 kg (26 lb)	11,5 kg (26 lb)
**Peso (capacidad completa):	19,5 kg (43 lb)	32,5 kg (71 lb)	47,5 kg (106 lb)	47,5 kg (106 lb)
Presión de fluidificación de funcionamiento:	0,1-0,6 bar (2-8 psi)	0,1-0,6 bar (2-8 psi)	0,1-0,6 bar (2-8 psi)	0,1-0,6 bar (2-8 psi)
Tubo del aire de fluidificación:	10 mm de DE			
*Las bombas y los adaptadores adicionales deben solicitarse por separado.				
**El peso puede variar dependiendo del tipo de polvo.				

Instalación

Instalación del cuerpo de la tolva

Ver la figura 1.

1. Al montar el cuerpo (1) en el tambor de fluidificación (4), asegurarse de que el cuerpo esté centrado en la junta obturadora (2). Verificar que la junta obturadora esté igual de expuesta por todo el borde del cuerpo. Si la junta obturadora expuesta no está distribuida de forma uniforme, volver a colocar el cuerpo.
2. Bloquear el cuerpo (1) donde corresponde, apretando las abrazaderas A y C hacia abajo entre sí. Posteriormente, repetir este procedimiento con las abrazaderas B y D.
3. Volver a verificar que la junta obturadora (2) esté igual de expuesta por todo el borde del cuerpo (1).

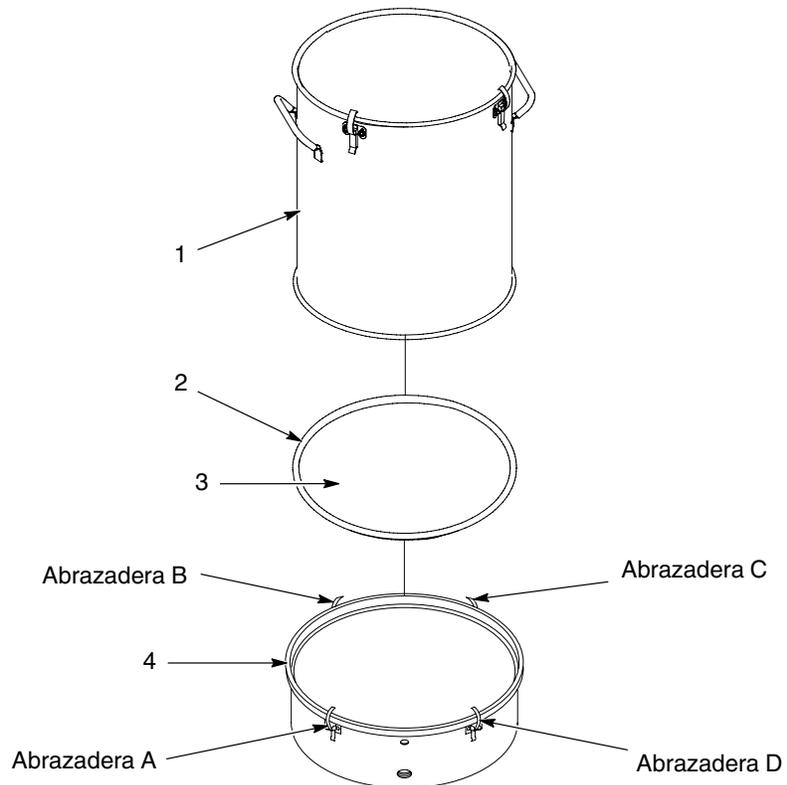


Figura 1 Instalación del cuerpo de la tolva

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Cuerpo | 3. Placa de fluidificación |
| 2. Junta obturadora | 4. Tambor |

Instalación básica y conexiones

Estas tolvas se emplean principalmente con las pistolas manuales de aplicación de polvo de Nordson y con las unidades de control montadas en carretillas de dos ruedas. Las unidades de control de pistola incluyen controles de fluidificación, de atomización y de aire de flujo.

Ver la figura 2.

1. Asegurarse de que el tambor de fluidificación (6) y la tapa (2) estén apretados de forma fija al cuerpo (3), de que las juntas obturadoras no estén dañadas y de que el sellado sea adecuado.
2. Conectar un tubo de aire flexible de 10 mm al racor etiquetado con un icono de fluidificación o AUX en la parte frontal o en el lateral de la unidad de control, u otra fuente de aire de fluidificación regulada. Conectar el extremo opuesto del tubo al conector de aire de fluidificación (5).

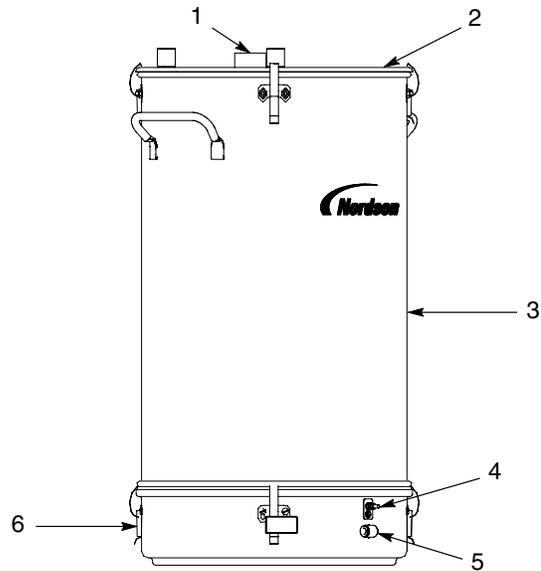


AVISO: Todo el equipo conductor eléctricamente en el área de aplicación debe estar puesto a tierra. El equipo no puesto a tierra o puesto defectuosamente puede almacenar carga electrostática que puede producir una fuerte descarga eléctrica al personal o provocar un incendio o una explosión.

3. Para tolvas autónomas, conectar el cable de tierra suministrado con la tolva a la unidad de conexión a tierra (4). Conectar la abrazadera de muelle a una toma de tierra real.

Para las tolvas en la carretilla del sistema de aplicación móvil, conectar el cable de tierra de la carretilla a la unidad de conexión a tierra (4).

4. Conectar la línea a tierra suministrada con la tolva de una toma de tierra real a la unidad de conexión a tierra (4).
5. Asegurarse de que las juntas tóricas del adaptador de bomba estén instaladas correctamente en las ranuras del adaptador. Instalar la bomba en el adaptador con un ligero movimiento de giro.
6. Conectar la manguera de ventilación flexible suministrada con la tolva al adaptador de la manguera de ventilación (1). Fijar la manguera al adaptador con una abrazadera de manguera. Conectar el otro extremo de la manguera a la cabina que contiene el polvo para evitar que el polvo ventilado contamine el aire del entorno.



1401303B

Figura 2 Tolvas de alimentación NHR-X-X Encore

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Adaptador de la manguera de ventilación | 4. Unidad de conexión a tierra |
| 2. Tapa | 5. Conector de aire de fluidificación |
| 3. Cuerpo | 6. Tambor de fluidificación |

Instalación de bombas adicionales

Si se desea instalar bombas adicionales, se debe solicitar un adaptador de bomba para cada una de éstas. El adaptador debe estar instalado en un orificio de la tapa. Si tiene una tolva NHR-2-80 Encore, puede pedir la tapa NHR-8-80, de ocho orificios, o puede hacer orificios adicionales. No se pueden instalar más de ocho bombas debido a las limitaciones de espacio.

Manejo



AVISO: Llevar puesta una máscara respiratoria adecuada y ropa y guantes aislantes al manejo el polvo. Evitar el contacto directo de la piel con los recubrimientos en polvo o la inhalación de partículas de polvo.

1. Verificar que la tolva esté bien puesta a tierra.
2. Rellenar de polvo la mitad de la tolva para disponer de espacio suficiente para la expansión que tiene lugar durante la fluidificación del polvo. No sobrellenar. El sobrellenado puede impedir la fluidificación total del polvo y afectar al proceso de recubrimiento.
3. Conectar el aire de fluidificación y ajustar el regulador hasta que el polvo "hierva" suavemente. El aire mezclado con el polvo dará lugar a un aumento de volumen. Fluidificar el polvo durante cinco o diez minutos para asegurarse de que esté fluidificado por igual y de que no existan grumos antes de su aplicación.

Mantenimiento

Vaciar la tolva y limpiar el interior periódicamente. Limpiar la placa de fluidificación y examinar si muestra síntomas de contaminación del aire. Sustituir la placa en caso de que haya perdido color y parezca estar contaminada. Comprobar el suministro de aire y corregir cualquier problema de contaminación.

NOTA: Examinar y verificar periódicamente la conexión a tierra de la tolva.

Piezas de repuesto

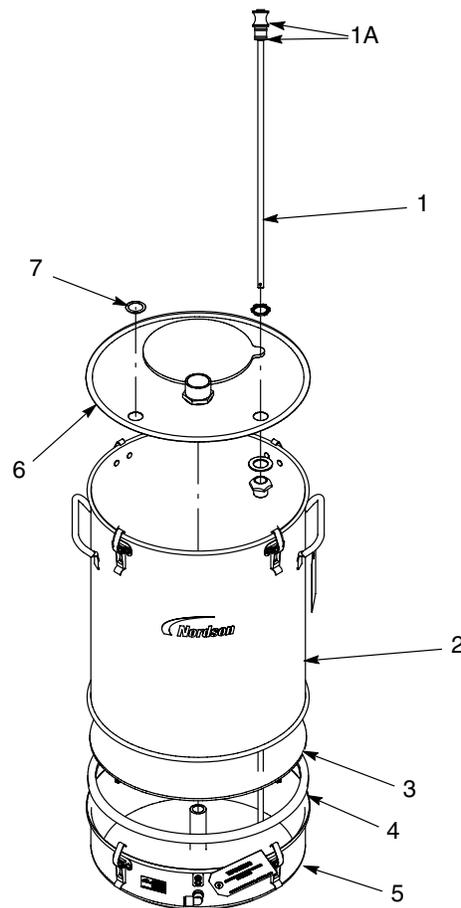
Para pedir piezas de repuesto, llamar a Nordson International o al representante local de Nordson. Para describir y localizar las piezas correctamente, utilizar estas listas de piezas de cinco columnas y las ilustraciones que las acompañan.

Tolva NHR 50 lb Encore HD

Ver la figura 3.

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1608301	HOPPER, powder, 50 lb., NHR, packaged	1	
1	1608300	• TUBE, pickup, HDLV hopper, packaged	1	A
1A	941145	• • O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	
2	-----	• BODY, hopper, NHR assembly, 50 lb.	1	
3	1608053	• PLATE, fluidizing, NHR, diameter 405/406	1	
4	1608054	• GASKET, U-channel, NHR	1	
5	-----	• DRUM, fluidizing, NHR	1	
6	1074534	• COVER, hopper, NHR-2, assembly	1	
7	142342	• PLUG, button	1	

NOTA A: Para la imagen ampliada, ver *Tubo de aspiración y adaptador de bomba para tolva de 50 lb para Encore HD*, en la página 15.



1070231

Figura 3 Tolva NHR-50 lb Encore HD

Tolvas NHR-2-XX Encore

Ver la figura 4.

Ítem	Piezas NHR-2-25	Piezas NHR-2-50	Descripción	Cantidad	Nota
—	1609827		HOPPER, Encore, packaged, NHR-2-25	1	
		1107949	HOPPER, Encore, packaged, NHR-2-50		
1	1008082	1008082	• HOSE, flexible, 3 m (10 ft)	1	
2	970966	970966	• CLAMP, hose	1	
3	1608053	1608053	• PLATE, fluidizing	1	
4	1608054	1608054	• GASKET, U-channel	1	
5	1074531	1074531	• DRUM, fluidizing	1	A
6	1074337		• BODY, hopper, packaged, 25 lb	1	
6		1107948	• BODY, hopper, packaged, 50 lb		
7	981170	981170	• • SCREW, truss, unslotted, 10–32 x 0.375 in.	8	
8	984120	984120	• • NUT, hex, small pattern	8	
9	164064	164064	• • LATCH, hopper, curve base	4	
10	1074532	1074532	• LID, hopper, packaged	1	B
11	1107650		• TUBE, pickup, 25 lb	1	
11		1105689	• TUBE, pickup, 50 lb, packaged		
12	1082198	1082198	• • ADAPTER, pump, vibratory box feeder	1	
13	941145	941145	• • O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	
14	164063	164063	• • MOUNT, pump	1	
15	1070534		• • TUBE, pickup, 0.360-in. ID x 10 in.	1	
15		164065	• • TUBE, pickup, 0.360-in. ID x 18 in.		
16	983055	983055	• • WASHER, pump mount	1	
17	939613	939613	• • LOCKNUT, conduit, $\frac{3}{4}$ -in. NPS	1	
18	1074535	1074535	• ELBOW, male, $\frac{3}{8}$ -in. RPT x 10 mm tube	1	
NS	134575	134575	• WIRE, ground	1	

NOTA A: Para el despiece, ver *Tambor de fluidificación*, en la página 13.B: para el despiece, ver *Tapas de tolva NHR-X-X*, en la página 12.

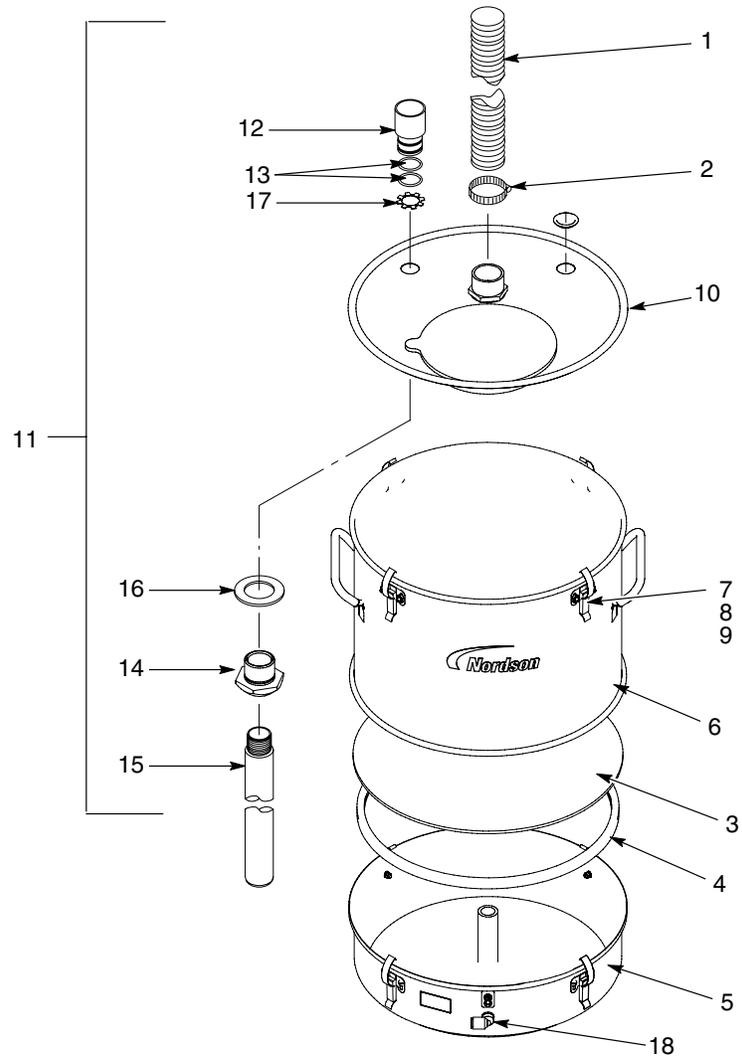


Figura 4 Tolvas NHR-2-25 y NHR-2-50 Encore

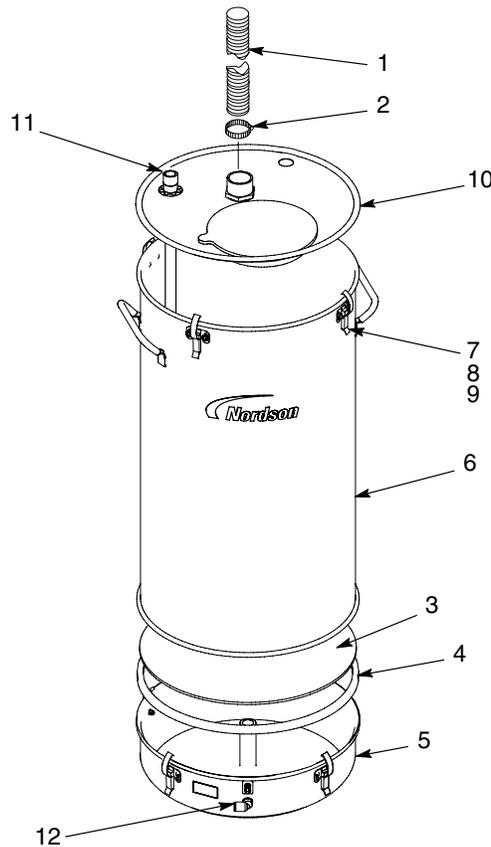
Tolva NHR-2-80 Encore

NOTA: La NHR-2-80 es una tolva Venturi de dos bombas.

Ver la figura 5.

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1609828	HOPPER, Encore, packaged, NHR-2-80	1	
1	1008082	• HOSE, flexible, 3 m (10 ft)	1	
2	970966	• CLAMP, hose	1	
3	1608053	• PLATE, fluidizing	1	
4	1608054	• GASKET, U-channel	1	
5	1074531	• DRUM, fluidizing	1	A
6	1074338	• BODY, hopper, packaged	1	
7	981170	• • SCREW, truss, unslotted, 10–32 x 0.375 in.	8	
8	984120	• • NUT, hex, machined	8	
9	164064	• • LATCH, hopper, curve base	4	
10	1074532	• LID, hopper, packaged	1	B
11	1105687	• TUBE, pickup, 80 lb, packaged	1	C
12	1074535	• ELBOW, male, ³ / ₈ -in. RPT x 10-mm tube	1	

NOTA A: Para el despiece, ver *Tambor de fluidificación*, en la página 13.
 B: para el despiece, ver *Tapas de tolva NHR-X-X*, en la página 12.
 C: para el despiece, ver *Tubeo de aspiración y adaptador de bomba para tolvas de 80 lb*, en la página 14.



1401305B

Figura 5 Tolva NHR-2-80 Encore

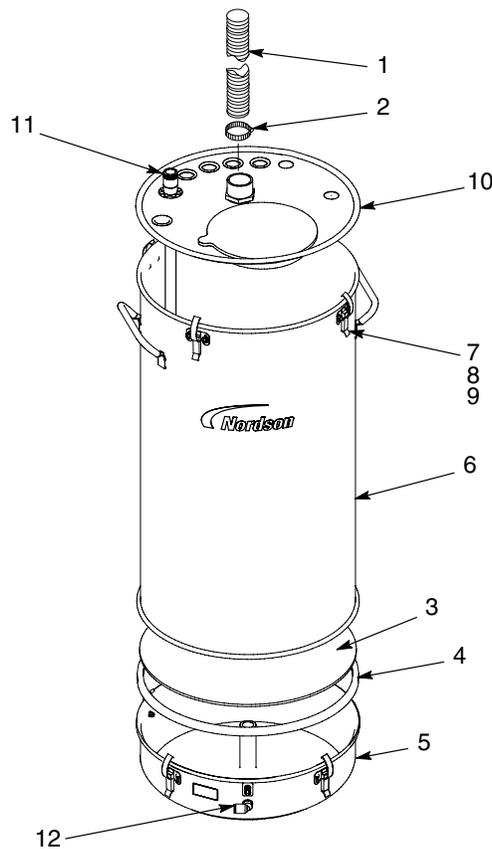
Tolva NHR-8-80 Encore Hopper

NOTA: La NHR-8-80 es una tolva Venturi de ocho bombas.

Ver la figura 6.

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1609829	HOPPER, Encore, packaged, NHR-8-80	1	
1	1008082	• HOSE, flexible, 3 m (10 ft)	1	
2	970966	• CLAMP, hose	1	
3	1608053	• PLATE, fluidizing	1	
4	1608054	• GASKET, U-channel	1	
5	1074531	• DRUM, fluidizing	1	A
6	1074338	• BODY, hopper, packaged	1	
7	981170	• • SCREW, truss, unslotted, 10–32 x 0.375 in.	8	
8	984120	• • NUT, hex, machined	8	
9	164064	• • LATCH, hopper, curve base	4	
10	1074575	• COVER, hopper, NHR-8, assembly, packaged	1	B
11	1105687	• TUBE, pickup, 80 lb, packaged	2	C
12	1074535	• ELBOW, male, $\frac{3}{8}$ -in. RPT x 10-mm tube	1	

NOTA A: Para el despiece, ver *Tambor de fluidificación*, en la página 13.
 B: para el despiece, ver *Tapas de tolva NHR-X-X*, en la página 12.
 C: para el despiece, ver *Tubeo de aspiración y adaptador de bomba para tolvas de 80 lb*, en la página 14.



1401306B

Figura 6 Tolva NHR-8-80 Encore Hopper

Tapas de tolva NHR-X-X

NOTA: Utilizar con tolvas Venturi o HD.

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1074532	LID, hopper, packaged, NHR-2-X	1	A
—	1074575	LID, hopper, packaged, NHR-8-80	1	B
1	1008081	• NUT, conduit, 1.25 in.	1	
2	1008080	• GASKET, vent stack	1	
3	1008079	• FITTING, pvc, 1 1/4 in., male adapter	1	
4	1070199	• PLUG, hopper fill, NHR	1	
NS	1074539	GASKET LID SERVICE KIT	1	

NOTA A: Se utiliza en todas las tolvas NHR-2-X. Contiene dos orificios para los adaptadores de bomba.

B: Se utiliza en las tolvas NHR-8-80 y puede sustituir a la tapa que se utiliza para las tolvas NHR-2-80. Contiene ocho orificios para los adaptadores de bomba.

NS: No se muestra

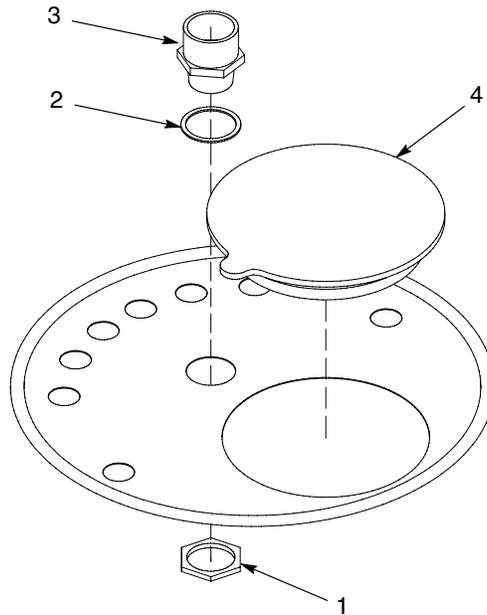
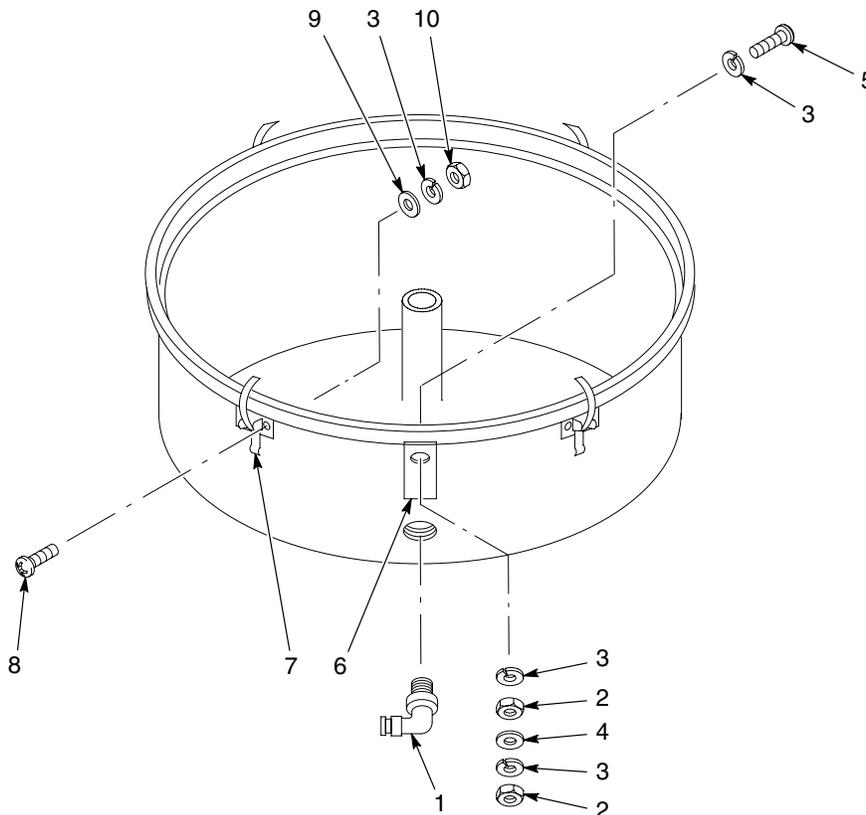


Figura 7 Tapa de tolva NHR-X-X

Tambor de fluidificación NHR

Ver la figura 8. El tambor de fluidificación es común para todas las tolvas NHR-X-X Encore.

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1074531	DRUM, fluidizing	1	
1	1074535	• ELBOW, male, $\frac{3}{8}$ -in. RPT x 10-mm tube	1	
2	984702	• NUT, hex, M5, brass	2	
3	983401	• LOCK WASHER, split, M5, steel, zinc	11	
4	983021	• WASHER, flat, 0.203 x 0.405 x 0.040 in., brass	1	
5	982126	• SCREW, pan head, M5 x 25, brass	1	
6	240674	• TAG, ground	1	
7	164064	• LATCH, hopper, curve base	4	
8	982000	• SCREW, pan head, M5 x 10, zinc	8	
9	983123	• WASHER, flat, 0.219 x 0.500 x 0.049 in.	7	
10	984706	• NUT, hex, M5, steel, zinc	8	



1401308B

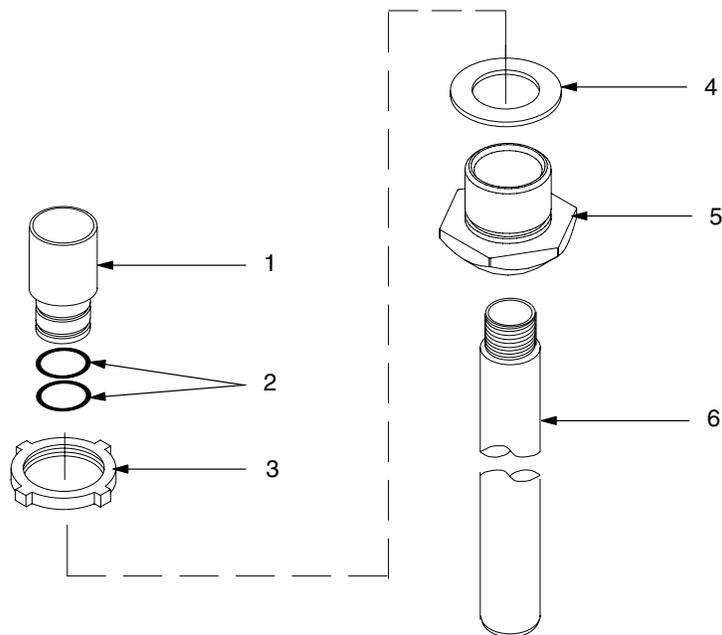
Figura 8 Tambor de fluidificación NHR

Tubo de aspiración y adaptador de bomba Venturi para tolvas de 80 lb

Ver la figura 9.

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1105687	TUBE, pickup, 80 lb, packaged	1	
1	1082198	• ADAPTER, pump, Encore	1	
2	941145	• O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	
3	939613	• LOCKNUT, conduit, ³ / ₄ -in. NPS	1	
4	983055	• WASHER, pump mount	1	
5	164063	• MOUNT, pump	1	
6	152223	• TUBE, pickup, 0.360-in. ID x 24 in.	1	

NOTA A: No sustituir por juntas tóricas no conductoras.



1401309A

Figura 9 Tubo de aspiración y adaptador de bomba Venturi para tolvas de 80 lb

Tubo de aspiración y adaptador de bomba para tolvas de 50 lb Encore HD

Ver la figura 10.

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1608300	TUBE, pickup, HDLV hopper, packaged	1	
1	941145	• O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	



10014500

Figura 10 Tubo de aspiración y adaptador de bomba para tolvas de 50 lb Encore HD

Edición 10/16

Fecha de copyright original 2016. Nordson, Encore y el logotipo de Nordson son marcas comerciales registradas de Nordson Corporation.

- Traducción del documento original -

